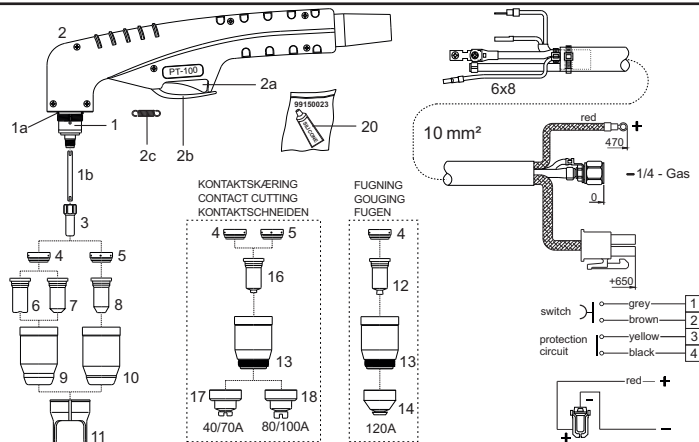
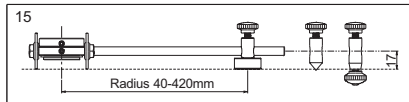
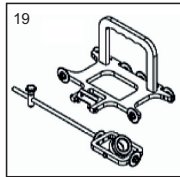




ZETA 100 - PT 100

Technical Data:

Current : 30-120 A
Duty cycle : 120 A 60%
Gas : Air/N₂
Gas pressure : 70-80 PSI (4.6-5.0 bar)
Gas Flow : 420 SCFH (200 lpm)
Pilot : Electrode to Tip
Ignition : Without HF



Pos.	No.	Varebetegnelse Warenbezeichnung	Description of goods Désignation des pièces
	80690095	Plasmaslange komplet, 6m	Plasma torch complete, 6m
	80690097	Plasmaslange komplet, 10m	Torche plasma complète, 6m
	80690098	Plasmaslange komplet, 15m	Plasma torch complete, 10m
	80650010	Skærehoved Schneidkopf	Torche plasma complète, 10m
1	80600121	O-ring	Plasma torch complete, 15m
1a	80600122	O-Ring	Torch cutting head
1b	80600122	Kølerør Kühlrohr	Corps de torche
2	80600130	Håndtag, incl. tast Handgriff, inkl. Schalter	O-ring
2a	80600117	Tastenhed Tasteneinheit	Joint torique
2b	80600133	Sikkerhedsarm, gul plastik Sicherheitsarm, gelb Kunststoff	Cooling tube
2c	80600134	Fjeder til sikkerhedsarm Feder für Sicherheitsarm	Tuyau de refroidissement
3*	80610011	Elektrode Elektrode	Handle, incl. switch
4	80600124	Gasfordeler 30-70A Gasverteiler 30-70A	Poignée, inclusif interrupteur
5*	80600125	Gasfordeler 80-120A Gasverteiler 80-120A	Switch
6	80630204	Skæredyse, ø0,9 30-40A Schneidendüse, ø0,9 30-40A	Gâchette
7.1	80630205	Skæredyse, ø1,0 40-50A Schneidendüse, ø1,0 40-50A	Safety arm, yellow plastic
7.2	80630206	Skæredyse, ø1,1 50-60A Schneidendüse, ø1,1 50-60A	Bras de sécurité
7.3	80630207	Skæredyse, ø1,2 60-70A Schneidendüse, ø1,2 60-70A	Spring for safety arm
8.1	80630208	Skæredyse, ø1,4 80-90A Schneidendüse, ø1,4 80-90A	Ressort pour bras de sécurité
8.2*	80630209	Skæredyse, ø1,5 100-110A Schneidendüse, ø1,5 100-110A	Electrode
8.3	80630210	Skæredyse, ø1,6 110-120A Schneidendüse, ø1,6 110-120A	Electrode
9	80640113	Beskyttelseskappe 30-70A Schutzkappe 30-70A	Gas diffuser 30-70A
10*	80640114	Beskyttelseskappe 80-120A Schutzkappe 80-120A	Diffuseur gaz 30-70A
11*	80600126	Afstandsring (2 ben) Entfernungsring (2 Schenkel)	Gas diffuser 80-120A
12	80630211	Kulfugedyse Kohlenfugendüse	Diffuseur gaz 80-120A
13	80640115	Beskyttelseskappe Schutzkappe	Diffuseur gaz 80-120A
14	80640116	Beskyttelseskappe, fugning Schutzkappe, Fugen	Diffuseur gaz 80-120A
15	80600210	Cirkelslægsæt, komplet Kreisschneide Einrichtung, komplett	Diffuseur gaz 80-120A
16.1	80630225	Kontaktskæredyse ø1,0 Kontaktsschneidedüse ø1,0	Cache de protection 30-70A
16.2	80630226	Kontaktskæredyse ø1,1 Kontaktsschneidedüse ø1,1	Cache de protection 30-70A
16.3	80630227	Kontaktskæredyse ø1,2 Kontaktsschneidedüse ø1,2	Cache de protection 80-120A
16.4	80630228	Kontaktskæredyse ø1,4 Kontaktsschneidedüse ø1,4	Cache de protection 80-120A
16.5	80630229	Kontaktskæredyse ø1,6 Kontaktsschneidedüse ø1,6	Distance ring (2 legs)
17	80640117	Beskyttelseskappe 40-70A, kontaktskæring Schutzkappe 40-70A, Kontaktschneiden	Bague d'écartement (2 pattes)
18	80640118	Beskyttelseskappe 80-100A, kontaktskæring Schutzkappe 80-100A, Kontaktschneiden	Gouging tip
19	80600230	vinkelskæredystyr-kit Schrägschneider-kit	Embout de gougeage
20	99150023	Plasma vaseline smøremiddel Plasma Vaseline Schmiermittel	Protection cap

* Sliddele monteret som standard / Fitted as standard equipment / Montiert als Standard / Equipments standards



Vedligeholdelse / Maintenance / Wartung

Brænder/tændingsfunktion

- Det er vigtigt at sikre sig, at tændingsmekanismen er bevægelig efter hvert elektrodeskift. Smøring er nødvendig, hvis tændingsfunktionen ikke fungerer korrekt eller ved forsinkelse på start/stop.
- Nedenstående skitse viser, hvor smøringen skal foregå. Vigtigt! Skub op og ned 10-20 gange for at smøre tændingsmekanismen.
- VIGTIGT: Fjern overskydende smøremiddel inden samling af brænderhovedet. Vi anbefaler ren vaseline uden tilsætningsstoffer eller paraffinolie.
- Andre smøremidler som f.eks. toluen, xylen eller benzen (især som spray) er ikke tilladt, da det kan ødelægge indre dele af brænderens mekanisme.
- Silicium-baserede, Lithium-baserede og Teflon-baserede produkter er IKKE tilladte, da de kan reagere med indvendige gummideler.

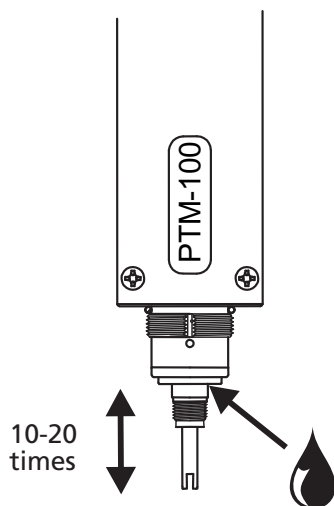
Torch/ignition function

- It is important to ensure that the ignition mechanism is freely movable each time the electrode is exchanged. Lubrication is required if the mechanism is not freely movable or if start/stop is delayed.
- The drawing below indicates where to lubricate. Important! Push up and down 10-20 times to lubricate the ignition mechanism.
- Important: Remove excess lubricant before assembling the torch body. We recommend pure vaseline without additives or paraffin oil.
- Do NOT use any other lubricants, e.g. toluene, xylene or benzene (especially spray dispensers) because they may destroy the inner parts of the torch mechanism.
- Do NOT use silicon-based, lithium-based and teflonbased products because they may react with inner rubber parts of the torch.

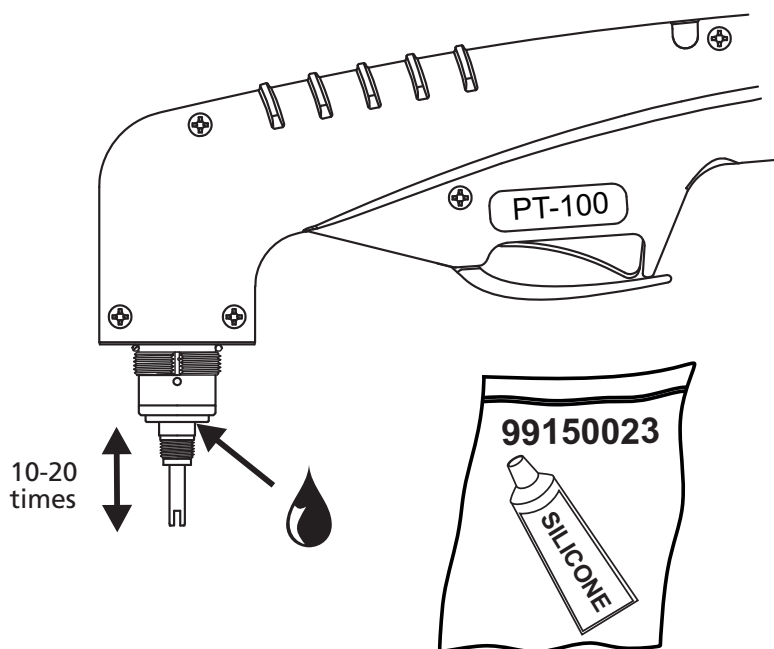
Brenner-/Zündfunktion

- Es ist wichtig sicherzustellen, dass der Zündmechanismus immer frei beweglich ist, wenn die Elektrode ausgetauscht wird. Schmierung ist erforderlich, wenn der Mechanismus nicht frei beweglich ist.
- Zeichnung unten zeigt, wo Fett aufgetragen und wie auf und ab bewegt werden muss (10-20-mal), um den Zündmechanismus zu schmieren.
- Wichtig: Überschüssiges Fett entfernen vor dem Zusammenbau des Brennerkörpers. Wir empfehlen reines Vaseline ohne Zusatzstoffe oder Paraffinöl.
- Keine andere Schmiermittel wie Toluol, Xylol oder Benzol (besonders Spraydose) verwenden, die die inneren Teile des Brennermechanismus zerstören können.
- Silizium-, lithium- und teflonbasierte Produkte nicht verwenden, da sie mit inneren Gummiteilen des Brenners reagieren können.

Auto



Manual



Remove excess lubricant and assemble the torch body